

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24805773									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
HT-Rohre sind für Abwässer bis zu einer bestimmten Höchsttemperatur ausgelegt, in der Regel bis zu 90°C. Übermäßige Hitze kann das Material beschädigen.	HT pipes are designed to withstand wastewater up to a certain maximum temperature, usually up to 90°C. Excessive heat can damage the material.	Les canalisations HT sont conçues pour les eaux usées jusqu'à une certaine température maximale, généralement jusqu'à 90°C. Une chaleur excessive peut endommager le matériau.	I tubi HT sono progettati per acque reflue fino ad una certa temperatura massima, solitamente fino a 90°C. Il calore eccessivo può danneggiare il materiale.	HT-buizen zijn ontworpen voor afvalwater tot een bepaalde maximale temperatuur, meestal tot 90°C. Overmatige hitte kan het materiaal beschadigen.	Las tuberías HT están diseñadas para aguas residuales hasta una temperatura máxima determinada, normalmente hasta 90°C. El calor excesivo puede dañar el material.	HT trubky jsou určeny pro odpadní vody do určité maximální teploty, obvykle do 90°C. Nadměrné teplo může poškodit materiál.	HT cijevi su predviđene za otpadne vode do određene maksimalne temperature, obično do 90°C. Pretjerana toplina može oštetiti materijal.	Cevi HT so namenjene za odpadno vodo do določene najvišje temperature, običajno do 90°C. Prekomerna vročina lahko poškoduje material.	A HT csöveket egy bizonyos maximális hőmérsékletig, általában 90°C-ig terjedő szennyvízhez tervezték. A túlzott hő károsíthatja az anyagot.
HT-Rohre sind robust, aber nicht unzerstörbar. Starke mechanische Belastungen wie Schläge oder Quetschungen können das Rohr beschädigen oder verformen.	HT pipes are robust, but not indestructible. Strong mechanical stress such as impacts or crushing can damage or deform the pipe.	Les tuyaux HT sont robustes, mais pas indestructibles. De fortes contraintes mécaniques telles que des chocs ou des écrasements peuvent endommager ou déformer la canalisation.	I tubi HT sono robusti, ma non indistruttibili. Forti sollecitazioni meccaniche come urti o schiacciamenti possono danneggiare o deformare il tubo.	HT buizen zijn robuust, maar niet onverwoestbaar. Sterke mechanische belasting, zoals stoten of verpletteren, kan de buis beschadigen of vervormen.	Las tuberías HT son robustas, pero no indestructibles. Fuertes tensiones mecánicas, como impactos o aplastamientos, pueden dañar o deformar la tubería.	HT trubky jsou robustní, ale ne nezníčitelné. Silné mechanické namáhání, jako jsou nárazy nebo rozdrčení, může trubku poškodit nebo deformovat.	HT cijevi su robusne, ali ne i neuništive. Jaka mehanička opterećenja poput udaraca ili prignjećenja mogu oštetiti ili deformirati cijev.	Cevi HT so robustne, a ne neuničljive. Močne mehanske obremenitve, kot so udarci ali zmečkanine, lahko poškodujejo ali deformirajo cev.	A HT csövek robusztusak, de nem elpuszthatatlanok. Az erős mechanikai igénybevétel, például ütések vagy zúzódások károsíthatják vagy deformálhatják a csövet.
Die Installation sollte gemäß den Herstellervorgaben erfolgen. Fehlerhafte Installationen können zu Lecks oder Systemausfällen führen.	Installation should be carried out according to the manufacturer's specifications. Incorrect installation may result in leaks or system failure.	L'installation doit être effectuée conformément aux spécifications du fabricant. Des installations incorrectes peuvent entraîner des fuites ou une panne du système.	L'installazione deve essere eseguita in conformità con le specifiche del produttore. Installazioni errate possono causare perdite o guasti al sistema.	De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant. Onjuiste installaties kunnen leiden tot lekkages of systeemstoringen.	La instalación debe realizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Las instalaciones incorrectas pueden provocar fugas o fallos del sistema.	Instalace by měla být provedena v souladu se specifikacemi výrobce. Nesprávná instalace může vést k netěsnostem nebo selhání systému.	Instalaciju treba izvesti u skladu sa specifikacijama proizvođača. Neispravne instalacije mogu dovesti do curenja ili kvara sustava.	Namestitev je treba izvesti v skladu s specifikacijami proizvajalca. Nepravilne namestitve lahko povzročijo puščanje ali okvaro sistema.	A beszerelést a gyártó előírásai szerint kell elvégezni. A helytelen telepítés szivárgáshoz vagy rendszerhibához vezethet.
HT-Rohre sind in der Regel nicht UV-beständig und sollten nicht dauerhaft direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden, da dies das Material spröde machen kann.	HT pipes are generally not UV-resistant and should not be permanently exposed to direct sunlight, as this can make the material brittle.	Les tuyaux HT ne résistent généralement pas aux UV et ne doivent pas être exposés en permanence à la lumière directe du soleil, car cela pourrait fragiliser le matériau.	I tubi HT generalmente non sono resistenti ai raggi UV e non devono essere esposti permanentemente alla luce solare diretta poiché ciò può rendere fragile il materiale.	HT-buizen zijn over het algemeen niet UV-bestendig en mogen niet permanent aan direct zonlicht worden blootgesteld, omdat het materiaal hierdoor bros kan worden.	Las tuberías HT generalmente no son resistentes a los rayos UV y no deben exponerse permanentemente a la luz solar directa, ya que esto puede hacer que el material se vuelva quebradizo.	HT trubky obecně nejsou odolné vůči UV záření a neměly by být trvale vystaveny přímému slunečnímu záření, protože to může způsobit křehnutí materiálu.	HT cijevi općenito nisu otporne na UV zračenje i ne smiju biti trajno izložene izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može učiniti materijal krhkim.	Cevi HT na splošno niso odporne na UV žarke in ne smejo biti trajno izpostavljene neposredni sončni svetlobi, ker lahko postane material krhek.	A HT csövek általában nem ellenállnak az UV-sugárzásnak, és nem szabad tartósan közvetlen napfénynek kitenni, mert ez rideggé teheti az anyagot.
Das Einbringen von Fremdkörpern oder großen Feststoffen kann zu Verstopfungen und Schäden im Rohrsystem führen. Die Verwendung von Sieben oder Filtern wird empfohlen, um dies zu verhindern.	The introduction of foreign objects or large solids can cause blockages and damage to the pipe system. The use of strainers or filters is recommended to prevent this.	L'introduction de corps étrangers ou de gros solides peut entraîner des blocages et des dommages au système de canalisations. L'utilisation de tamis ou de filtres est recommandée pour éviter cela.	L'introduzione di corpi estranei o solidi di grandi dimensioni può causare intasamenti e danni al sistema di tubazioni. Per evitare ciò si consiglia l'uso di setacci o filtri.	Het binnendringen van vreemde voorwerpen of grote vaste stoffen kan leiden tot verstoppingen en schade aan het leidingsstelsel. Om dit te voorkomen wordt het gebruik van zeven of filters aanbevolen.	La introducción de cuerpos extraños o sólidos de gran tamaño puede provocar obstrucciones y daños en el sistema de tuberías. Para evitarlo se recomienda el uso de tamices o filtros.	Vnášení cizích předmětů nebo velkých pevných látek může vést k ucpání a poškození potrubního systému. Aby se tomu zabránilo, doporučuje se použít síť nebo filtrů.	Unošenje stranih tijela ili velikih krutih tvari može dovesti do začepljenja i oštećenja sustava cijevi. Preporuča se uporaba sita ili filtara kako bi se to spriječilo.	Vnos tujkov ali velikih trdnih delcev lahko povzroči zamašitev in poškodbe cevnega sistema. Da bi to preprečili, je priporočljiva uporaba sit ali filtrov.	Idegen tárgyak vagy nagy szilárd anyagok bejutása eltömődéshez és a csőrendszer károsodásához vezethet. Ennek megelőzésére sziták vagy szűrők használata javasolt.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24805773									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
HT-Rohre bestehen aus Kunststoff und können bei hohen Temperaturen brennbar sein. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe der Rohre gelangen.	HT pipes are made of plastic and can be flammable at high temperatures. Care should be taken to ensure that no open flames or sparks come near the pipes.	Les tuyaux HT sont en plastique et peuvent être inflammables à haute température. Des précautions doivent être prises pour s'assurer qu'aucune flamme nue ou étincelle ne s'approche des tuyaux.	tubi HT sono realizzati in plastica e possono essere infiammabili ad alte temperature. È necessario prestare attenzione per garantire che nessuna fiamma libera o scintilla si avvicini ai tubi.	HT-buizen zijn gemaakt van kunststof en kunnen bij hoge temperaturen ontvlambaar zijn. Er moet voor worden gezorgd dat er geen open vuur of vonken in de buurt van de leidingen komen.	Las tuberías HT están hechas de plástico y pueden ser inflamables a altas temperaturas. Se debe tener cuidado para garantizar que no se acerquen llamas ni chispas a las tuberías.	HT trubky jsou vyrobeny z plastu a mohou být hořlavé při vysokých teplotách. Je třeba dbát na to, aby se v blízkosti potrubí nedostal žádný otevřený oheň nebo jiskry.	HT cijevi su izrađene od plastike i mogu biti zapaljive na visokim temperaturama. Treba voditi računa da otvoreni plamen ili iskre ne dođu u blizinu cijevi.	Cevi HT so izdelane iz plastike in so pri visokih temperaturah lahko vnetljive. Pazite, da cevi ne pridejo v bližino odprtega ognja ali isker.	A HT csövek műanyagból készülnek, és magas hőmérsékleten gyúlékonyak lehetnek. Úgyelni kell arra, hogy a csövek közelébe ne kerüljön nyílt láng vagy szikra.
Die Dichtungen müssen korrekt eingesetzt und regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Leckagen entstehen.	The seals must be installed correctly and checked regularly to ensure that no leaks occur.	Les joints doivent être installés correctement et vérifiés régulièrement pour garantir l'absence de fuite.	Le guarnizioni devono essere installate correttamente e controllate regolarmente per garantire che non vi siano perdite.	Afdichtingen moeten correct worden geïnstalleerd en regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen lekken zijn.	Los sellos deben instalarse correctamente y revisarse periódicamente para garantizar que no haya fugas.	Těsnění musí být správně nainstalováno a pravidelně kontrolováno, aby bylo zajištěno, že nedochází k úniku.	Brtve se moraju pravilno postaviti i redovito provjeravati kako bi se osiguralo da nema curenja.	Tesnila je treba pravilno namestiti in redno preverjati, da ne puščajo.	A tömítéseket megfelelően kell felszerelni, és rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e szivárgás.
Beim Verbinden von HT-Rohren mit anderen Materialien ist die Kompatibilität zu prüfen. Manche Materialien können chemische Reaktionen hervorrufen, die das HT-Rohr beschädigen können.	When connecting HT pipes to other materials, compatibility must be checked. Some materials can cause chemical reactions that can damage the HT pipe.	Lors du raccordement de tuyaux HT avec d'autres matériaux, la compatibilité doit être vérifiée. Certains matériaux peuvent provoquer des réactions chimiques pouvant endommager la canalisation HT.	Quando si collegano tubi HT con altri materiali è necessario verificarne la compatibilità. Alcuni materiali possono provocare reazioni chimiche che possono danneggiare il tubo HT.	Bij het verbinden van HT-buizen met andere materialen moet de compatibiliteit worden gecontroleerd. Sommige materialen kunnen chemische reacties veroorzaken die de HT-buis kunnen beschadigen.	Al conectar tuberías HT con otros materiales, se debe comprobar la compatibilidad. Algunos materiales pueden provocar reacciones químicas que pueden dañar la tubería HT.	Při spojování HT potrubí s jinými materiály je třeba zkontrolovat kompatibilitu. Některé materiály mohou způsobit chemické reakce, které mohou poškodit HT trubku.	Kod spajanja HT cijevi s drugim materijalima potrebno je provjeriti kompatibilnost. Neki materijali mogu izazvati kemijske reakcije koje mogu oštetiti HT cijev.	Pri povezovanju HT cevi z drugimi materiali je treba preveriti združljivost. Nekateri materiali lahko povzročijo kemične reakcije, ki lahko poškodujejo HT cev.	A HT-csővek más anyagokkal való összekötésekor ellenőrizni kell az összeférhetőséget. Egyes anyagok kémiai reakciókat okozhatnak, amelyek károsíthatják a HT csövet.
HT-Rohre sollten trocken und vor mechanischen Einwirkungen geschützt gelagert werden. Längere Lagerzeiten im Freien sollten vermieden werden, um Materialschäden zu verhindern.	HT pipes should be stored in a dry place and protected from mechanical influences. Long periods of storage outdoors should be avoided to prevent material damage.	Les tuyaux HT doivent être stockés au sec et protégés des influences mécaniques. Des périodes de stockage extérieures plus longues doivent être évitées pour éviter des dommages matériels.	I tubi HT devono essere immagazzinati asciutti e protetti da influenze meccaniche. Periodi prolungati di stoccaggio all'aperto dovrebbero essere evitati per evitare danni materiali.	HT-leidingen moeten droog en beschermd tegen mechanische invloeden worden opgeslagen. Om materiële schade te voorkomen moeten langere perioden van buitenopslag worden vermeden.	Los tubos HT deben almacenarse secos y protegidos de influencias mecánicas. Se deben evitar períodos prolongados de almacenamiento al aire libre para evitar daños materiales.	HT trubky by měly být skladovány v suchu a chráněny před mechanickými vlivy. Je třeba se vyhnout delšímu skladování venku, aby nedošlo k poškození materiálu.	HT cijevi treba skladištiti na suhom i zaštićenom od mehaničkih utjecaja. Treba izbjegavati duža razdoblja skladištenja na otvorenom kako bi se spriječila materijalna šteta.	HT cevi je treba skladiščiti na suhem in zaščiteno pred mehanskimi vplivi. Izogibajte se daljšemu skladiščenju na prostem, da preprečite materialno škodo.	HT csöveket szárazon, mechanikai hatásoktól védve kell tárolni. Az anyagi károk elkerülése érdekében kerülni kell a hosszabb ideig tartó kültéri tárolást.
Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung ausschalten.	Always turn off the power before installation or maintenance.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.	Spegner sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.	Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento.	Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení.	Uvijek isključite napajanje prije montaže ili održavanja.	Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje.	Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
Verwenden Sie nur zugelassene elektrische Komponenten und halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften.	Use only approved electrical components and comply with local regulations.	Utilisez uniquement des composants électriques approuvés et respectez les réglementations locales.	Utilizzare solo componenti elettrici approvati e rispettare le normative locali.	Gebruik uitsluitend goedgekeurde elektrische componenten en houd u aan de plaatselijke regelgeving.	Utilice únicamente componentes eléctricos aprobados y cumpla con las regulaciones locales.	Používejte pouze schválené elektrické součásti a dodržujte místní předpisy.	Koristite samo odobrene električne komponente i pridržavajte se lokalnih propisa.	Uporabljajte samo odobrene električne komponente in upoštevajte lokalne predpise.	Csak jóváhagyott elektromos alkatrészeket használjon, és tartsa be a helyi előírásokat.
Verwenden Sie keine feuergefährlichen Materialien in der Nähe von elektrischen Anschlüssen oder Heizgeräten.	Do not use flammable materials near electrical outlets or heaters.	N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité de connexions électriques ou de radiateurs.	Non utilizzare materiali infiammabili vicino a collegamenti elettrici o riscaldatori.	Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van elektrische aansluitingen of verwarmingstoestellen.	No utilice materiales inflamables cerca de conexiones eléctricas o calentadores.	V blízkosti elektrických přípojek nebo topných těles nepoužívejte hořlavé materiály.	Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini električnih priključaka ili grijača.	Ne uporabljajte vnetljivih materialov v bližini električnih priključkov ali grelnikov.	Ne használjon gyúlékony anyagokat elektromos csatlakozások vagy fűtőberendezések közelében.
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen korrekt und sicher sind, um Kurzschlüsse und Brände zu vermeiden.	Make sure all electrical connections are correct and safe to avoid short circuits and fires.	Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont correctes et sécurisées pour éviter les courts-circuits et les incendies.	Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano corretti e sicuri per evitare cortocircuiti e incendi.	Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen correct en veilig zijn om kortsluiting en brand te voorkomen.	Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas sean correctas y seguras para evitar cortocircuitos e incendios.	Ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou správná a bezpečná, aby nedošlo ke zkratu a požáru.	Provjerite jesu li svi električni priključci ispravni i sigurni kako biste izbjegli kratke spojeve i požare.	Prepričajte se, da so vse električne povezave pravilne in varne, da preprečite kratke stike in požare.	Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelelő és biztonságos, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a tüzet.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24805773									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen und befolgen Sie die Anweisungen zur sicheren Handhabung von Klebstoffen, Dichtmitteln oder anderen chemischen Produkten.	Read and follow instructions for safe handling of adhesives, sealants or other chemical products.	Lisez et suivez les instructions pour une manipulation sûre des adhésifs, des produits d'étanchéité ou d'autres produits chimiques.	Leggere e seguire le istruzioni per la manipolazione sicura di adesivi, sigillanti o altri prodotti chimici.	Lees en volg de instructies voor het veilig omgaan met lijmen, kitten of andere chemische producten.	Lea y siga las instrucciones para el manejo seguro de adhesivos, selladores u otros productos químicos.	Přečtěte si a dodržujte pokyny pro bezpečné zacházení s lepidly, tmely nebo jinými chemickými produkty.	Pročítajte i slijedite upute za sigurno rukovanje ljeplima, brtvilima ili drugim kemijskim proizvodima.	Preberite in upoštevajte navodila za varno ravnanje z lepili, tesnili ali drugimi kemičnimi izdelki.	Olvassa el és kövesse a ragasztók, tömítőanyagok vagy más vegyi termékek biztonságos kezelésére vonatkozó utasításokat.
Verwenden Sie geeignete Schutzkleidung, wenn Sie mit potenziell gefährlichen Substanzen arbeiten.	Use appropriate protective clothing when working with potentially hazardous substances.	Utilisez des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez avec des substances potentiellement dangereuses.	Utilizzare indumenti protettivi adeguati quando si lavora con sostanze potenzialmente pericolose.	Gebruik geschikte beschermende kleding bij het werken met potentieel gevaarlijke stoffen.	Utilice ropa protectora adecuada cuando trabaje con sustancias potencialmente peligrosas.	Při práci s potenciálně nebezpečnými látkami používejte vhodný ochranný oděv.	Koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću pri radu s potencijalno opasnim tvarima.	Pri delu s potencialno nevarnimi snovmi uporabljajte primerno zaščitno obleko.	Ha potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik, használjon megfelelő védőruházatot.
Vermeiden Sie das Einklemmen von Fingern oder anderen Körperteilen während der Installation von Bauteilen oder der Bedienung von Werkzeugen.	Avoid pinching fingers or other body parts while installing components or operating tools.	Évitez de vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps lors de l'installation de composants ou de l'utilisation d'outils.	Evitare di pizzicare le dita o altre parti del corpo durante l'installazione di componenti o l'utilizzo di strumenti.	Voorkom dat vingers of andere lichaamsdelen bekneld raken tijdens het installeren van componenten of bedieningsgereedschap.	Evite pillarse los dedos u otras partes del cuerpo mientras instala componentes o utiliza herramientas.	Vyvarujte se přiskřípnutí prstů nebo jiných částí těla při instalaci součástí nebo používání nástrojů.	Izbjegavajte štipanje prstiju ili drugih dijelova tijela tijekom montaže komponenti ili alata za rad.	Med nameščanjem komponent ali delovnih orodij se izogibajte stiskanju prstov ali drugih delov telesa.	Kerülje az ujjak vagy más testrészek becsípését az alkatrészek vagy a szerszámok beszerelése közben.
Verwenden Sie geeignete Sicherheitsausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrillen und Gehörschutz.	Use appropriate safety equipment such as gloves, safety glasses and hearing protection.	Utilisez des équipements de sécurité appropriés tels que des gants, des lunettes et des protections auditives.	Utilizzare attrezzature di sicurezza adeguate come guanti, occhiali e protezioni per l'udito.	Gebruik geschikte veiligheidsuitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming.	Utilice equipo de seguridad adecuado como guantes, gafas y protección auditiva.	Používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako jsou rukavice, brýle a ochrana sluchu.	Koristite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su rukavice, naočale i zaštita za sluh.	Uporablajte primerno varnostno opremo, kot so rokavice, očala in zaščita za sluh.	Használjon megfelelő biztonsági felszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt.
Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um Schäden am Produkt oder Unfälle zu vermeiden.	Please read the installation instructions carefully and follow them exactly to avoid damage to the product or accidents.	Lisez attentivement les instructions d'installation et suivez-les attentivement pour éviter tout dommage ou accident du produit.	Leggere attentamente le istruzioni di installazione e seguirle attentamente per evitare danni o incidenti al prodotto.	Lees de installatie-instructies zorgvuldig door en volg deze nauwgezet op om productschade of ongelukken te voorkomen.	Lea atentamente las instrucciones de instalación y sígalas atentamente para evitar daños o accidentes en el producto.	Pečlivě si přečtěte pokyny k instalaci a pečlivě je dodržujte, abyste předešli poškození produktu nebo nehodám.	Pažljivo pročítajte upute za postavljanje i pažljivo ih slijedite kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili nezgode.	Natančno preberite navodila za namestitev in jih natančno upoštevajte, da preprečite poškodbe izdelka ali nesreče.	Olvassa el figyelmesen a beszerelési útmutatót, és gondosan kövesse azokat, hogy elkerülje a termék sérülését vagy balesetét.
Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich an einen Fachmann oder den Kundendienst.	If you have any questions or concerns, please contact a specialist or customer service.	Si vous n'êtes pas sûr ou si vous avez des questions, veuillez contacter un spécialiste ou le service client.	In caso di dubbi o domande, rivolgersi a uno specialista o al servizio clienti.	Bij twijfel of vragen kunt u contact opnemen met een specialist of de klantenservice.	Si no está seguro o tiene alguna pregunta, comuníquese con un especialista o con el servicio de atención al cliente.	Pokud si nejste jisti nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte prosím odborníka nebo zákaznický servis.	Ako niste sigurni ili imate pitanja, obratite se stručnjaku ili službi za korisnike.	Če niste prepričani ali imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na strokovnjaka ali službo za stranke.	Ha bizonytalan vagy kérdése van, forduljon szakemberhez vagy ügyfélszolgálathoz.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch.	Perform regular inspections and maintenance according to the manufacturer's instructions.	Effectuer des inspections et un entretien réguliers selon les instructions du fabricant.	Eeguire ispezioni e manutenzioni regolari secondo le istruzioni del produttore.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu podle pokynů výrobce.	Obavljajte redovite preglede i održavanje prema uputama proizvođača.	Opravljajte redne preglede in vzdrževanje v skladu z navodili proizvajalca.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartásokat a gyártó utasításai szerint.
Ersetzen Sie beschädigte Teile oder defekte Komponenten rechtzeitig, um Unfälle zu vermeiden.	Replace damaged parts or defective components in a timely manner to avoid accidents.	Remplacez les pièces endommagées ou les composants défectueux à temps pour éviter les accidents.	Sostituire le parti danneggiate o i componenti difettosi in tempo per evitare incidenti.	Vervang beschadigde onderdelen of defecte componenten op tijd om ongelukken te voorkomen.	Reemplace las piezas dañadas o los componentes defectuosos a tiempo para evitar accidentes.	Poškozené díly nebo vadné součásti včas vyměňte, abyste předešli nehodám.	Zamijenite oštećene dijelove ili neispravne komponente na vrijeme kako biste izbjegli nezgode.	Zamenjajte poškodovane dele ali okvarjene komponente pravočasno, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében időben cserélje ki a sérült vagy hibás alkatrészeket.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechť provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24805773									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.